

Voluntad

Pensar es necesario. Por el pensamiento medimos en toda empresa nuestras fuerzas ante los obstáculos. Equivocarse es una culpa. Saber decidirse es el secreto de los grandes caracteres. Una vez pronunciado el ¡sí!—claro, recto como un rayo de luz—la voluntad debe ser inflexible para ejecutarlo. Vacilar en mitad del camino es traicionar el pensamiento; desfallecer es repudiarlo. La voluntad sana jamás traiciona, ni repudia; cuando ello ocurre el hombre es una escoria, su voluntad esta carcomida.

Sin firmeza de conducta no hay moral; no puede haberla. Las buenas intenciones que no podemos cumplir son las caricaturas de la virtud. Los hombres sin voluntad, se proponen volar y acaban arrastrándose; persiguen la excelencia y se enlodan en el vicio; conciben poemas y ejecutan críticas; sueñan vivir intensamente y se agitan en perpetua agonía. Nunca dicen: «yo hago», que es la fórmula del hombre sano, prefieren decir: «yo haré» que es el lema de la voluntad enferma.

Miseria moral; angustia ciega y miedo de vivir: es el patrimonio de las voluntades enfermas. En ellas se apaga la esperanza de la perfección. La conquista de la propia personalidad y el anhelo de bellos ideales humanos tornanse imposibles; ellos dependen del esfuerzo voluntario que ponemos por el trabajo y la cultura.

Las más frecuentes infelicias des arraigan en nuestra propia pereza. El barco no avanza si el marinero dormido no abre las velas en la hora propicia, se desvía de su derrotero si el piloto no dá a tiempo el buen golpe de timón. Por eso la voluntad debe estar siempre

lista para ejercitarse; un solo minuto de vacilación puede perder al hombre si en ese minuto coincide la oportunidad.

Los necios se consuelan confiando en la Providencia; es más seguro y es más digno confiar en las fuerzas propias. Es mejor ayudarse que esperar ilusorias ayudas. Para hacer lo que han decidido, la ocasión suele sobrar a los hombres, lo que les falta generalmente es la voluntad en el momento oportuno.

Existen ciertamente empresas imposibles y es de ignorantes el emprenderlas; pero es mayor el número de las que se miran como imposibles por falta de voluntad para ejecutarlas. Los holgazanes no emprenden nada y pretenden justificarse desacreditando las empresas ajenas; si algo comienzan obligados por las circunstancias nunca llegan al termino de su obra. Vacilan y dudan, tropiezan y caen.

Tenemos harina porque el segador no duda ante la espiga madura, y estatutos porque en dudar no se paraliza la mano del artista y ciencia porque no duda el sabio al entrar en su laboratorio, y poemas porque el poeta no se detiene a discutir la utilidad de su canto, y amor, y prole, y moral y vida misma, porque el corazón no duda al latir, ni el hijo al nacer, ni la virtud al imponerse como deber. Y todo ello es la vida intensa que solo puede sentir los hombres de rectilínea firmeza.

La ausencia de voluntad es un cáncer moral cuyo germen está en la pereza; quien se acostumbra a vivir como parásito pierde la voluntad que es el noble órgano de la función de trabajar. La abulia suele ser el castigo final de los perezosos, en cuyo caso no es una «des-

gracia» sino una «culpa».

Se adquiere por obra del paciente mismo como las enfermedades vergonzosas.

La vida es movimiento y acción. El primer deber del hombre es ejercitar su brazo y su mente; quien viola ese deber comete una inmoralidad.

Los órganos se amodoran y el espíritu se envilece. La inercia apoca la vida de los holgazanes tornandolos incapaces de hacer cosa alguna para si mismos y para los demás. Cruzarse de brazos es suicidarse, es morir de sed junto a las fuentes de la vida.

Quien haya atentado así contra su dignidad humana, debe curarse reeducando las funciones de su organismo y de su entendimiento. Para aprender de nuevo a ejecutar lo que se piensa es necesario olvidar la palabra «mañana».

Ahora o nunca. «Mañana» es la mentira piadosa con que se engañan las voluntades moribundas.

JOSÉ INGENIEROS.

Juan Jaurés no es nombre grato para escuelas francesas

La municipalidad de Casties —localidad de Francia— ha deseado tributar un homenaje a la memoria de Juan Jaurés, el vigoroso «leader» socialista, asesinado al comienzo de la guerra europea.

Era deseo de los jefes de la comuna denominar Jean Jaurés a una de las escuelas públicas. Pero el ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, M. León Benard, se ha opuesto.

Ha expresado a los admiradores del viejo luchador político que «sólo puede darse a los centros de enseñanza nombres de altas personalidades que se hallen por encima de las polémicas partidistas».

En París existe una prensa opositora tenaz. Fácil es concebir, por ello, los grandes ataques emprendidos contra M. Benard, por su criterio exculpatoriamente seleccionador de las glorias del espíritu.

Como en la gran capital, la pluma esgrimida desde el llano es de una cultura elegante y perfuma sus censuras, he aquí que la actitud del ministro, lejos de ser juzgada como «bestialidad», como se haría en otras partes donde se llamaran las cosas por su verdadero nombre, se la considera una «sutileza».

Sin embargo, M. Ferdinand Buisson ha escrito una carta abierta al ministro protestando por su decisión y en ella, al referirse a la negativa, manifiesta, sin reatos, que constituye un desafío al espíritu y al corazón de los franceses y a la Francia republicana».

- LA VICTORIA -

¡Ah! no levantes canto de victoria en el día sin sol de la batalla; que has partido la frente de tu hermano con el maldito golpe de la espada.

Cuando se abate el pájaro del cielo, se estremece la tórtola en la rama; cuando se postra el tigre en la llanura las fieras todas aterradas callan.

¿Y tú levantas himno de victoria en el día sin sol de la batalla? ¡Ah! sólo el hombre, sobre el mundo impio en la caída de los hombres canta.

Yo no canto la muerte de mi hermano; márcame con el hierro de la infamia, porque en el día en que su sangre viertes de mi trémula mano cae el arpa.

RICARDO GUTIERREZ

En efecto, constituye un desafío a la Francia Republicana y algo más: una vergüenza para la cacareada liberalidad y cultura francesas.

Monsieur Benard olvida, sin duda, que Jaurés está, precisamente, para usar de los términos de su brillante sutileza, «por encima de las polémicas partidistas».

TUBERCULOSIS TISIÓGENA

HAZIA SU CURACION

El Dr. José Ma. Fontela, profesional de Montevideo, nos da en un extracto científico los casos en que la tuberculosis bacilar de Koch puede ser curada bajo la dirección médica, que son:

1.º La aplicación de productos inyectables modernos fundados en la isoterapia cura la tuberculosis tisiógena en estos casos, ajen a la tuberculosis del sistema ganglionar linfático de la infancia y adolescencia y en las tuberculosis viscerales del adulto, cuando el estroma de los órganos afectados no está destruido; b) en

las tuberculosis quirúrgicas (de los huesos, articulaciones, etc.), cuando no hay gran fusión de tejidos.

2.º—La aplicación de productos inyectables modernos fundados en la quimioterapia cura la tuberculosis tisiógena y ejerce una acción muy favorable para la cura, cuando se trata de casos que llegan al límite de mediana intensidad o 2.º grado clasificación Turban Gerhardt y cuya clasificación fué adoptada, con ligeras variantes, en la 6.ª Conferencia Internacional celebrada en Viena, el mes de Septiembre de 1907.

3.º La verdadera obra profiláctica futura en la nosología o extinción de la tuberculosis tisiógena se fundará en la práctica médica del reciente descubrimiento del profesor Von Wassermann sobre la reacción diagnóstica de la enfermedad. De esa manera, al sorprender al médico el desarrollo de la tífobacilosis, que al momento no es fácil diagnosticar por el examen de laboratorio ni por medio de la cutirreacción, serán aplicados inmediatamente los procedimientos curativos que se basan en la isoterapia, quimio-

DEBEMOS REVELARLO

DANDO FÉ A LA CONFIANZA GENEROSA QUE EL PUBLICO NOS PRESTA DIA A DIA REGISTRAMOS LA ENTRADA DE NUEVOS CLIENTES PORQUE TENEMOS LINDAS NOVEDADES

PORQUE REGALAMOS, MEDIANDO LA SUERTE EN SU ADJUDICACION: 1 MAQUINA SINGER DE 7 CAJONES, 1 PULSERA DE ORO Y 1 PIEZA DE CREA DE SUPERIOR CALIDAD

M. R. Barriola y Cia.

Cuando todos los títulos aristocráticos fundados en superioridades ficticias y caducas hayan volado en polvo vano, sólo quedará entre los hombres un título de superioridad o de igualdad aristocrática, y ese título será el de obrero. Esta es una aristocracia imprescriptible, porque el obrero, por definición, es el hombre que trabaja, es decir, la única especie de hombre que merece vivir. Quien de algún modo no es obrero, debe eliminarse de la masa del mundo; debe de dejar la luz del sol y el alimento del aire y el jugo de la tierra para que gocen de ellos los que trabajan y producen; ya los que quedesenvuelven el vellón, de la espiga o de la veta; ya los que cuecen con el fuego tenaz del pensamiento el pan que nutre y fortifica las almas; todo gremio, toda colectividad profesional tiene necesidad de asociarse. de unificarse, de adquirir personalidad cooperativa para pesar en el conjunto de los intereses sociales.

El trabajador aislado es el instrumento de fines ajenos, y el trabajador asociado es dueño y señor de su destino.

JOSÉ ENRIQUE RODÓ

rapia, así como en la bioterapia (organoterapia u opoterapia), para impedir cuanto antes la simbiosis primordial entre los bacilos ácidosresistentes de Koch y algunas células del organismo, causante de la tisis, pudiendo así el médico curar la dolencia en forma rápida y eficaz.

El matador del Coronel Varela es cobardemente asesinado

EL HECHO OCURRIÓ EN LA PRISION NACIONAL DE B. A. MIENTRAS ÉS-TE DORMIA

En la prisión nacional de Buenos Aires ocurrió el sábado de madrugada un bárbaro crimen, cuyas circunstancias lo hacen doblemente repudiable porque a la alevosía del asesinato se suma esta vez el estado absolutamente indifeso de la víctima.

Kurt Wilkens, el matador del teniente coronel Hector B. Varela, fué asesinado mientras dormía, de un tiro de máuser, que le disparó un guardián.

Basta esta simple referencia para definir el salvaje delito. En cualquier circunstancia el crimen resulta condenable y nefando, pero con sumado sobre una víctima indefensa y entregada al sueño, como ha ocurrido con Wilkens, tiene que resultar aun mas monstruoso, repulivo e incomprensible.

El brutal suceso ha de ser recibido con estupor e incredulidad por la población toda, pues no es creible que se pongan para custodiar presos, hombres que han de ser luego sus verdugos.

Porque resulta realmente estupendo que se destine a un pariente del Coronel Varela para guardián del matador, y esto es lo que ha ocurrido.

El criminal hecho ocurrió en la siguiente forma: al ser relevada la guardia, el soldado Ernesto J. Perez Millan Temperley fué encargado de la vigilancia. En una de las celdas que debía ser vigilada por dicho soldado se hallaba Kurt Wilkens, cuyo nombre fué dado a conocer a aquel.

Al poco tiempo de ocurrido esto, oyóse un estampido de arma de fuego que despertó la consiguiente alarma pero de inmediato se supo lo que había sucedido, pues el criminal confesó su delito.

Es difícil establecer en la forma que se desarrolló el drama pero lo cierto es que Wilkens fué asesinado mientras dormía en la forma más cobarde y ruin que concebir se pueda.

Lo que llamó justamente la atención de la opinión pública de Buenos Aires, justamente indignada por el bárbaro crimen, es que, no ignorando las autoridades de la prisión nacional que Perez Millan era pariente del coronel Varela, y que a las ór-

denes de éste siniestro personaje había servido en la Patagonia cuando fueron asesinados por Varela y sus soldados mas de mil obreros, es el hecho de haberle comisionado la vigilancia de Wilkens, y más que esto aún se sabía que el criminal había manifestado que mataría a Wilkens en la primera oportunidad.

Por todo esto se supone con fundadas razones que Perez Millan fué inducido a cometer ese crimen aprovechando la circunstancia de odiar este malvado a Wilkens.

El espíritu de la clase trabajadora, al conocerse el crimen, se sublevó y las diferentes entidades obreras de la Argentina, en señal de viril protesta, decretaron la huelga general la que se llevó a cabo, paralizando casi por completo las actividades industriales de ese país mientras duró el paro.

El crimen de la Rambla Wilson

Ya ha quedado completamente aclarado el sensacional crimen de la Rambla Wilson que tuvo a la opinión pública de la República por más de un mes preocupada.

Con el arribo a Montevideo del autor principal del crimen, Javier Vega, se supo todo lo relacionado a la tragedia.

En la declaración el criminal dijo ser argentino, que se juntó con su esposa en Uruguay y Rio Branco el 28 de Abril último, a las 6 de la tarde. Que el 27 del mismo mes a las 7 de la mañana, conversó con ella en el zaguán de la casa de Litvan, que da a la calle Rio Branco. Que su mujer le había escrito una carta llamándolo.

Que fueron al Parque Rodó, donde siempre iban y tomaron un tranvía del recorrido 22 como a las 6 de la tarde en Uruguay y Rondeau bajando en el Parque en la curva donde da vuelta el tranvía, para tomar la calle Zamayda, al lado de las calecitas, siendo las 6 y 15. De allí pasaron y luego se sentaron en un banco de donde se dirigieron por la Rambla Wilson al sitio en que le dió muerte. Que llevaba una línea de pescar comprada en una ferretería de Rondeau y Paraguay. Que no la utilizó y la dejó tirada en la Rambla.

Que en momentos en que se hallaba sentada junto a él en las piedras, hablando, le vino un momento de enojo, pues discutían, y trató de irse varias veces y dejarla, concluyendo por darle de golpes en la cabeza con un fierro que llevaba, recogido en la azotea de la casa en que vivía, el que después arrojó al agua. Que su mujer cayó y como le parecía que gritara la hirió en el cuello con una navaja de afeitar, cabo negro, que era de su sobrino R. Martinez, llevándose la navaja a su

pieza, a donde llegó siendo la hora 20 y 30.

Que mató a su mujer entre la hora 19 y 30 y 19 y 40. Que de la Rambla se volvió a pie por Blanes, tomando un tranvía que le dejó en Rio Negro y Cerro Largo. Que fué a buscar la valija de su mujer que la había dejado antes en una farmacia de la misma espuina. Que tomó luego un tranvía 15 o 21 en Agraciada, descendiendo en la plazuela de Marcelino Souza y Sierra. Que en la val-

UN HORRENDO CRIMEN

UN JOVEN DE 18 AÑOS FUÉ ALEVOSAMENTE ASESINADO

Serian aproximadamente las 15 y 30 del día jueves cuando fuimos sorprendidos por la noticia de que en el domicilio del vecino Pedro Nin yacía en el suelo sin vida el joven Eusebio Gorgalez.

Dejando nuestras tareas nos dirigimos de inmediato a dicho paraje y pudimos constatar que efectivamente el joven Gorgalez, tendido en el medio de la pieza no daba ya señales de vida, mas aun parecía que ya hacia largo rato que había fallecido, presentando en el pecho las señales de fuego, pues, tenía la ropa achamuscada.

Requeridas de inmediato las autoridades no tardaron en llegar al lugar del suceso. el Juez Letrado Departamental, el Médico de Policía, el Jefe de Policía acompañados por numeroso personal subalterno.

Autorizado por el Juez el reconocimiento médico, el doctor Montaña pudo constatar que el infeliz joven presentaba una herida de bala en el pecho, costado izquierdo, con orificio de salida en el pulmón de pecho, manifestando en el acto que se trataba de un homicidio, corroborando esta tesis el hecho de no encontrarse arma de fuego en ningún lado de la pieza.

Antes de llegar las autoridades, ya la policía de la 2.ª Urbana había arrestado al joven Juan Carlos Ferreyra, sobre quien recayeron todas las sospechas de ser el autor de tan bárbaro crimen.

Esas sospechas tomaron cuerpo, cuando se supo que entre el asesinado y su presunto matador existían desavenencias, pues siendo el muerto peon de Ferreyra aquel había abandonado la lechería de éste por temor a su patrón, por la causa de habérsele muerto tres vacas. Esto sucedió de mañana y a eso de la una y media de la tarde se vió a Ferreyra salir, con el caballo de tiro, de la casa donde se había perpetrado el crimen.

El Juez tomó horas después declaración al presunto criminal, habiendo negado éste toda participación en el hecho, y hasta hoy se mantiene firme en su negativa.

Como no se encontraba por ningún lado el arma homicida, la policía hizo que se desa-

ja iban vestidos y ropa blanca de su mujer, como así mismo algunas cartas que quemó el 29 de Abril en la azotea de su casa a eso de la hora 19.

Cuando fueron desembarcados los presos en el puerto de Montevideo una gran multitud, que esperaba dicho desembarco, prorrumpió en gritos de amenazas y reproches tratando avanzar hasta ellos cosa que impidió a la policía apuntando con sus armas al público.

goclar el pozo de agua, siendo infructuosa la búsqueda, y al otro día, un sargento de la 2.ª Urbana, con el auxilio de una antorcha vió en la letrina de la casa el revolver con que había sido muerto el eventurado joven.

Esto se creyó en un principio que aclararía el crimen, pues se veía una prueba más que suficiente para que su dueño confesara la verdad, pero no sucedió así, pues mostrada el arma al detenido Ferreyra, éste declaró que el arma le pertenecía pero que él no la había usado ese día, ni menos que la tiró a ese pozo!

Este bárbaro asesinato ha conmovido a la opinión pública por tratarse la víctima de un joven bueno, trabajador y sumamente estimado por cuanto le conocían, pues su temperamento tranquilo y bonachón y su carácter simpático lo hacían acreedor de cariño y estima. En cuanto al joven Ferreyra, jamás se supuso que fuera capaz de cometer un crimen tan aleroso como del que se le acusa, hasta con sobrados motivos.

Un detalle importante a nuestro juicio que talvez no habrá pasado desapercibido del señor Médico de Policía es el de haber comprobado, cuando fué revisado el cadáver cuantas horas hacia que había fallecido el joven Gorgalez, pues se podía haber confrontado la hora de esa muerte con la que a Ferreyra lo vieron salir de esa casa.

La "gripe"

En nuestra ciudad ha aparecido, aunque no en forma alarmante, pues es «benigna», la ya famosa «gripe» que tan molestias ocasiona.

Un gran numero de personas han sido atacadas por ese mal hasta el extremo de que en ciertos hogares casi toda la familia tiene, o ha tenido ya, que guardar cama.

Ayer en la Fábrica Liebig's se hizo sentir los efectos de la molesta enfermedad pues en ciertos departamentos, como ser en la «playa» el personal escaseo notablemente, habiendo necesidad, para conti-

nuar la matanza, recurrir a obreros de otras dependencias.

Es necesario que las autoridades competentes tomen las medidas que el caso requiere, para combatir eficazmente el mal.

Por las víctimas del volcán Etna

Mañana de tarde se efectuará en el local de la Sociedad Italiana una importante reunión de elementos de la Colonia Italiana con el fin de constituir una Comisión cuyo cometido será recolectar fondos para socorrer a las numerosas víctimas que ocasionó el volcán Etna en su última y terrible erupción.

EL BIOGRAFO EN LIEBIG'S

Anoche fueron inauguradas en Liebig's las exhibiciones cinematográficas en el amplio salón que pasee la sociedad «La Estrella».

Este es un nuevo adelanto que se viene a sumar a los que por iniciativa de la Gerencia, vienen a beneficiar directamente al importante núcleo de población obrera de Liebig's.

Registro Civil

Nacimientos: — Nelida Iris del Carmen, hija de Juan Bertoni, y Adela Pierotti.

Teresa Antonia, hija de Antonio Rufino Risso y Elisa Robertsoni.

Darlos Alcides, hijo de Santos Gabriel Collado y Carmen Rodriguez.

Artemio, hijo de Antonio Mauttoni y Celmira Francisca Alvarez.

Zilma Dolores, hija de Urpiano Timoteo Rodriguez Gonzalez y Amelia Pereyra.

Naranjos y mandarinos

Aproximándose la época del trasplante de arboles se pone en conocimiento del público que el señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos de muy buena calidad, las que vende a precios sumamente baratos.

Es una oportunidad que hay que aprovechar.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya.

Venta de nn carruaje

El señor José Onetto tiene para vender un fuerte y cómodo carruaje especial para familia.

El precio de dicho vehículo es de 180 pesos y está a disposición de los que quieran verlo en su casa de comercio calle 18 de Julio.

Interesa

Se vende a precio sumamente moderado un sulky es estado nuevo.

Para tratar dirigirse al señor Francisco Meudetti hijo.

Almacén Artigas**DE Lino M. Retamar****la casa que vende mas barato!**

Stock permanente de los mejores vinos nacionales
 Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO
CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO
 Telefono «La Unión» Fray-Bentos

Gran Sastrería Dinelli

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES
 ESQUINA FLORIDA FRAY-BENTOS
 Servicio permanente de casimires ingleses, italianos, franceses, etc.
 Especialidad en la confección de trajes TALLEUR
 para señoras y señoritas por figura y sobre modelos a elección.
 Se va a domicilio para probar y tomar medidas.
 Gran surtido de géneros de fantasía para la presente estación; y
 alcance de todos los bolsillos para satisfacer todos los gustos.
 La casa cuenta con oficiales competentes y Cortador Diplomado,
 garantizando sus trabajos y confecciones.

Ventas de trajes por mensualidades
 Trajes baratos para obreros. — Visite la casa y saldrá beneficiado

BORDOLI Hnos. *Gran perfección mecánica***Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacén anexo****Reparto a domicilio**

ATIENDEN PEDIDO DE CAMPAÑA
 VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
CALLE LIEBIG'S Y SARANDI FRAY BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA De Telesca Hermanos

— AVENIDA 33 NUM. 222 (ANTIGUA CASA ZEFFERINO) —

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
 — Fray-Bentos —

CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas y verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.
 Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos culinarios super, los cuales se venden a precios que están al alcance del mas indigente. Visiten la casa y se convencerán, la que está ubicada en la Calle Oribe y 25 de Agosto FRAY BENTOS

RESTAURANT PETIT HOTEL

DE Félix Rodríguez
 Servicio a la carta. Comodidad para pasajeros y familias.
 Se envían viandas a domicilio. Cocina especial para banquetes.
 Estornado servicio de cocina, contando la casa con un buen chef.
Calle 33 esquina Rivera
FRAY BENTOS

Hojalatería ORIENTAL

Instalaciones de cuartos de baños, cafeterías en general, bebederos, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados.
 Pidan presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.
Fernando C. Hodges

Namuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA
 AGENTE DE NECOGIOS
 Administración de propiedades comisionista y consignatario.
 Escritorio: Av. de los 33 N.º 28
Fray Bentos

Cosme Ricci**CALLE RIVERA 113/15**

Agente de la Escuela Nacional por Correspondencia.
 Cursos de comercio, ganadería, agricultura, magisterio y corte y confección por correspondencia. Prospectos gratis.

Enseñanza personal de escritura a máquina por el sistema del tacto.

Arreglo y limpieza de máquinas de escribir.

José Sica Chomitto**Rematador Público****Remates en general****Escritorio Calle Brasil 102**

— Fray Bentos —

TIENDA MUNDO EUROPEO**De LUIS SPSTEIN**

Es la casa que vende mas barato

HAEDO Y BRASIL**“Farmacia del Pueblo” DE FELIPE MENDIZABAL**

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluquero. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS**Calle de los Treinta y Tres****FRAY-BENTOS****Barraca de frutos del país, agrícola y ganadero****Carlos A. Ugarte****ACOPIADOR**

Existencia permanente de Sarnifugos, Cal viva y apagada, Portland, Sales, maderas, alambres, forrajes en general. Pinturas, grasas y aceites, Cubiertas GOOD-YEAR, y camaras para cualquier auto

REPUESTOS PARA «FORD»**AVENIDA RINCON****FRAY BENTOS****La Unión Económica****DE Miguel R. Barriola y Cia.**

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA,
 SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE
 BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — Quincealmente grandes novedades. Donde se vendela yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Respuesta
En lo de Barriola y Cia.

“La Bella Italia”**Sastreria, Merceria y Roperia para Civiles, Militares y Policiales****La Casa sin rival de los ramos que adarca**

Corte irreprochable. Confección prolija y esmerada. Elegancia incomparable. Ultimas creaciones de la moda. Precios moderados. Mercaderia superior. Existencia variada. Articulos para todos los gustos y todas las situaciones económicas. Novedades y más novedades. Renovación permanente.

JOSE SICA E HIJO**PLAZA CONSTITUCION — Avenida 33 N.º 128-130****Telefono «La Unión» N.º 80****Fray Bento****Panaderia LA UNION De Federico I uhrs**

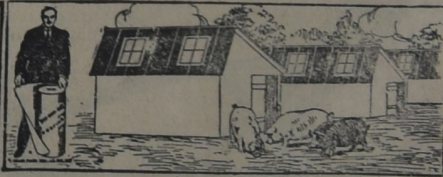
GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETA
 Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA
Calle 18 de Julio Fray Bento

Techado
Eterno e Ideal

RUBEROID

Económico,
de fácil colocación
y de duración probada.

AL principio, hace ya muchos años, cuando iniciamos la importación de este techado, los interesados lo compraban como para hacer experimentos. Hoy, que los años y la práctica lo han consagrado como el techo ideal para toda clase de construcciones, sin excepción, su uso se ha generalizado a tal punto que muchas veces la demanda supera la importación. Y si el artículo no fuera de primer orden, no lo venderíamos nosotros.

**PARA LA HABITACION****PARA EL GALPON****PARA CHIQUEROS, GALLINEROS, ETC.**

LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO
 LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL
RUBEROID

Almacén Uruguayo

DE **José A Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

¡ Aquí no falta nada !

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Teléfono «La Unión» N.º 78

Barraca "Rio Negro"

DE **COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS ACRICOLAS Y PRODUCTOS GANEDEROS
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

La Esmeralda

Almacén de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas

DE **Agustin Bertoni**

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

Cooperativa La Obrera

SOCIEDAD ANONIMA

TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA

CALIDAD Y NO ADMITEN COMPETENCIA

Cancha de bochas

Todavía quedan algunas acciones disponibles,

Sagaderas a \$1.50 por quincena

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA

FRAY BENTOS

PELUQUERIA MORENA de José Morena

Servicio altamente higienico y comedido

SALON DE LUSTRAR PRECIOS MODICOS

Calle Oribe

Fray Bentos

Dr. Albérico S. Saisar

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 5

Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos

jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 18

Jueves en Estacion Young

Florida 70 — Fray Bentos

Agustin Siglio

Se revisan libros, se establecen con

tabilidades de acuerdo con

la Ley y se verifican balances y li-

quidaciones a precios módicos.

Calle 25 de Mayo N.º 50

ALBERTO P. INDART

Procurador y Rematador

5 de Mayo — FRAY BENTOS

Dr. Andres Montaña

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. — Fray

Bentos.

Juan Luis Sauleda

Lecciones de dibujo lineal

e industrial. Matemáticas

— Dactilografía.

Calle Haedo s/n — FRAY BENTOS

MAQUINAS DE ESCRIBIR

"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al

tacto. Escritura nítida

Lo mejor de lo mejor!

POR INFORMES, A

Juan Luis Sauleda

Calle Haedo s/n Fray Bentos

MARIA A. ERRIDOBART

Maestra Nacional

de niñas, enseñanza

y preparación

de niños.

Argentinass/n

Almacén "San Ramón"

DE

- Ramon Isás -

Almacén de comestibles y billar

VENTA PERMANENTE DE CARBON Y LENA

Calle Oribe N.º 32

Fray Bentos

Atención !!

La casa que vende ropa barata a los
trabajadores es Luis Epstein

LA BANDERA COLORADA

Calle Brasil y Haedo frente de Muller

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas, [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » » [sin « » »

Miércoles « » [con « » »

Viernes 18 « » [sin tocar « »

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « » » »

Domingo « » » »

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin « » » »

Domingo [con « » » »

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano

(Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor «Yaguarón»

Mercedes), «Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray

Bentos al vapor «Dorado») Concepción, «Paysandú, Yerná

«Concordia, «Salto.

En época de bajante los paquetes argentinos trasbor-

dan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los

hermosos vapores «« Oriente »» o «Surubi». El vapor «Ve-

nus» aceptará pasajeros solamente para los puertos marca-

os con «». En época de bajante aceptará pasajeros solamen-

te de, y hasta Paysandú,

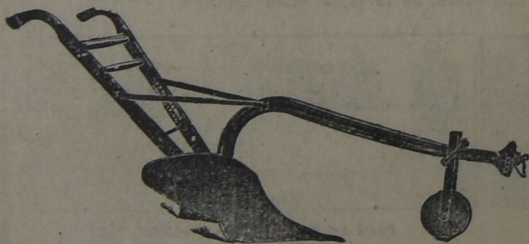
POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

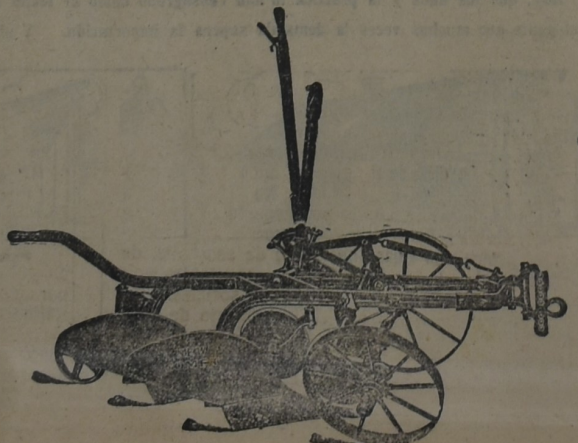
ARADOS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS "AVERY"

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES



ARADOS DE MANCERA
ARADOS CARPIDORES
ARADOS DE UN CABALLO
ARADOS DE DOS REJAS
ARADOS SULKY
ARADOS DE DISCOS
CULTIVADORES
RASTRAS
RASTRAS ESCARBADORAS
RASTRAS FORMA D
RASTRAS DE DOBLE DISCOS
SEMBRADORAS
GUADAÑADORAS
RASTRILLOS
ETC., ETC.

ATENDEMOS LOS PEDIDOS
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO



UNICOS IMPORTADORES:

CROCKER & C.º

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

EL CATÁLOGO ILUSTRADO SE ENVÍA GRATIS A LOS INTERESADOS.